

## Bestelako Xedapenak

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE  
ETA IKERKETA SAILA

6265

AGINDUA, 2009ko azaroaren 17koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuarena, 2009. urterako Ikerketa eta Berrikuntza Teknologikorako laguntzak emateko deialdia egiten duena, +Euskadi 09 planean aurreikusitako funtsen kontura.

Berrikuntza-prozesuak –alegia, arazo jakinak ebazteko, ezagutza zientifikoak eta teknikoak erabili eta aplikatzeko prozesuak– jadanik ez dio jarraitzen ohiko eskema linealari, era askotako loturetan oinarritutako dinamika berri bati baizik. Hau da, jada ez du egiten oinarrizko ikerketatik ikerketa aplikatura pasatu, bertatik garapen teknologikora, eta handik ekoizpen-eta merkaturatze-prozesurako bidea.

Berrikuntza teknologikoa industria-ekoizpeneko enpresetan nabarmendu ohi bada ere, eragile askoren arteko elkarrekintzen emaitza da: ikerketa teknologikoko zentroak, unibertsitateak, empresa-elkartea, ETEak, industria-talde handiak, azken erabiltzaileak, administrazio publikoak eta abar.

Berrikuntza, beraz, elkarrekintzazko eredu baten emaitza da eta hor gero eta garrantzi handiagoa ematen zaie eragileen arteko elkarrekintzei eta, gaur egungo egoeran, haien arteko harreman- eta truke-mekanismoak sortzeari. Horretan zerikusia duten eragileen kulturak eta estrategiak aldatzea dakar horrek.

Euskal Autonomia Erkidegoan Zientzia eta Teknologia Sistemak badu ahulgune bat: Euskal Autonomia Erkidegoan kokatutako unibertsitateen eta inguruko agente zientifiko-teknologiko eta ekoizpen-enpresen arteko elkarrekintza. Agindu honen bitartez, Sailak unibertsitateko eta teknologia-zentroetako ikerketa-taldeen eta teknologia-berrikuntzan interesa duten industria-enpresen arteko lankidetza sustatu nahi du.

Ekoizpen-ingurunea jabetuta dago zientzia- eta teknologia-ezagutzaren arloan dituen mugiez; euskal unibertsitateek eta agente zientifiko-teknologikoek, berriz, ahalmen zientifiko eta tekniko handia dute ezagutzei eta ekipamenduei dagokienez, baina ekoizpen-inguruneak ez du hori behar adina aprobetazen.

## Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,  
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN

6265

ORDEN de 17 de noviembre de 2009, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, por la que se convocan ayudas para la realización de proyectos de Investigación e Innovación Tecnológica con cargo a los fondos previstos en el Plan +Euskadi 09 para el año 2009.

El proceso de innovación, entendido como el proceso de utilización y aplicación de los conocimientos científicos y técnicos a la resolución de problemas concretos, ya no responde al esquema clásico lineal en el que de la investigación básica se pasa a la aplicada, y de ésta, al desarrollo tecnológico para terminar en el proceso de producción y comercialización, sino que responde a una nueva dinámica de conexiones múltiples.

Aun cuando la innovación tecnológica habitualmente se patentiza en las empresas de producción industrial, sin embargo es fruto de numerosas interacciones entre múltiples agentes: los Centros de investigación tecnológica, las Universidades, las asociaciones empresariales, las PYME's, los grandes grupos industriales, los usuarios/as finales, las administraciones públicas, etc.

La innovación, por consiguiente, es el resultado de un modelo interactivo en el que se concede una importancia creciente a las interacciones entre los agentes y, en la situación actual, a la creación de mecanismos de contacto e intercambio entre ellos. Esto supone un cambio en las culturas y estrategias de los agentes involucrados.

En la Comunidad Autónoma del País Vasco el Sistema de Ciencia y Tecnología presenta un punto débil en la interacción de las Universidades localizadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco con los Agentes científico-tecnológicos y las empresas productivas del entorno. A través de esta Orden el Departamento convocante pretende fomentar la cooperación entre los grupos de investigación universitarios, los Centros Tecnológicos y las empresas con interés en la innovación tecnológica.

El entorno productivo es consciente de sus limitaciones en aspectos de conocimiento científico y tecnológico, mientras las universidades vascas y los agentes científico-tecnológicos disponen de un importante bagaje científico y técnico, en cuanto a conocimiento y equipamiento que, sin embargo, no está siendo suficientemente aprovechado en el entorno productivo.

Deialdi honen xedea, beraz, Euskal Autonomia Erkidegoko zientzia- eta teknologia-sistema indartzea, unibertsitateko eta teknologia-zentroetako ikerketa-taldeen eta ekoizpen-inguruneko enpresen arteko elkarrekintza ahalbidetuta, kalitateagatik eta interes zientifiko-teknologikoagatik enpresentzat interesarriak izango diren ikerketa aplikatu edo teknologikorako proiektuen bitartez. Produktu horiek, hain zuzen, unibertsitatetik enpresarako teknologia-transferentzia ekarriko dute, edota prozesuetan edo produktuetan helburu berritzaileak gauzatzea.

Asmoa da, ahal den neurrian, parte hartzen duten ikerketa-taldeetan unibertsitate-taldeek ez ezik enpresetako teknikariek edo/eta Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Euskal Sareko teknologia-eragileek ere parte hartzea, eta proiektuen helburuak izatea producto edo prozesu berritzaileak lortzea, aurrelehiakortasunaren edo lehiakortasunaren mailan, aipatutako lehentasunekin bat etorri, enpresek haien interes handia baitute.

Eusko Jaurlaritzak abian jarritako + Euskadi 09 Planean, unibertsitateko eta unibertsitateaz kanpoko ikerketari laguntzeko jarduerak daude, bai eta berrikuntzari laguntzeoak ere, EAEko ekoizpen-sistemarako interesguneak diren alorretan ezagutza berria sartuz. Elkarrekintza hori lortzeko, deialdia egiten duen Sailak unibertsitateak egindako proiektuen zuzeneko kostuaren zati handi bat finantzatuko du, eta finantziazoan parte hartuko dute Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Euskal Sareko eragileek edota enpresek, ikerketa-proiektuarekiko zer interes teknologiko duten kontuan hartuta.

Lehendakariaren maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretuan sedatutakoa bete da (2009ko maiatzaren 9ko EHAA). Dekretu horrek Euskal Autonomia Erkidegoaren administrazioko sailak sortu, ezabatu eta aldatzen ditu eta horien egitekoak eta jardunarloak finkatzen ditu.

Kontuan hartu da zer dioen 1991ko abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuak (1992ko otsailaren 7ko EHAA, 26. zk.), zeinak arautzen baitu Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokoren kontura emandako diru-laguntzen bermeei eta diru-laguntza horiek itzultzeari buruzko erregimen orokorra, eta ezartzen baititu horien kudeaketan parte hartzen duten erakunde laguntzaileek bete beharreko baldintzak, erregimena eta eginbeharak; kontuan hartu da, orobat, azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretua, Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bategina onartzan duena.

La finalidad de esta convocatoria es, por consiguiente, fortalecer el sistema de Ciencia y Tecnología de la Comunidad Autónoma del País Vasco favoreciendo la interacción entre los grupos de investigación universitarios y tecnológicos y las empresas del entorno productivo, a través de la realización de proyectos de investigación aplicada o tecnológica de calidad e interés científico y tecnológico que sean de interés para las empresas e impliquen bien la transferencia de tecnología de la universidad a la empresa, o bien el logro de objetivos innovadores a nivel de procesos o productos.

Se pretende que, en la medida de lo posible, los equipos de investigación participantes sean equipos en los que se integre junto con los equipos universitarios el personal técnico de las empresas y/o de los diversos agentes tecnológicos de la RVCTi, y los objetivos de los proyectos se liguen a la obtención de productos o procesos innovadores, a nivel precompetitivo o competitivo, para los que las empresas manifiestan especial interés acorde con las prioridades mencionadas.

El Plan + Euskadi 09 puesto en marcha por el Gobierno vasco, prevé actuaciones de apoyo y promoción de la investigación universitaria y no universitaria y de apoyo a la innovación mediante la incorporación de nuevo conocimiento en áreas de interés para el sistema productivo de la CAPV. Con este fin, el Departamento convocante fomentará esta interacción mediante la financiación de una gran parte del coste directo de los proyectos realizados por la universidad, a la cual deberá contribuir bien el agente de la Red Vasca de Ciencia y Tecnología o la empresa en la medida de su interés tecnológico por el proyecto de investigación.

En virtud de lo establecido en el Decreto 4/2009 de 8 de mayo, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos (BOPV de 9 de mayo de 2009).

Teniendo en cuenta el Decreto 698/1991 de 17 de diciembre de 1991 (BOPV n.º 26 de 7 de febrero de 1992) por el que se regula el régimen general de garantías y reintegro de las subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se establecen los requisitos, régimen y obligaciones de las Entidades Colaboradoras que participan en su gestión y el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

EBATZI DUT:

**1. artikulua.**— Deialdiaren xedea.

1.1.— Diru-laguntzen deialdia egitea Enpresentzat eta Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sareko agenteentzat interesgarriak izango diren ikerketa aplikatu eta teknologikorako proiektu hauek gauzatzeko: industria-, gizarte-, edo teknologia-aplikazioari buruzko gaiak garatzeko asmoz, unibertsitateko ikertzaileek, Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sareko agenteren baten ikerketa-taldeek, eta gizarte- eta/edo industria-mailako ekintzak burutzen dituzten enpresa edo entitateetako ikerketa-taldeek parte hartzen duten proiektuak, agindu honetan jasotzen diren baldintzen arabera.

1.2.— Deialdi honetako funtsen bidez unibertsitate-taldeen onartutako kostuen % 95 arte finantzatu ahal izango da. Parte hartzen duten enpresek eta Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sareko agenteek, gutxienez, proiektuaren kostu osoaren % 5 finantzatu beharko dute, unibertsitateari eskudirutan ordainduz. Horretarako, lankidetzahitzarmena izenpetuko da unibertsitate onuradunaren eta enpresaren artean, 13.3 artikuluaren ezarritakoaren arabera.

1.3.— Laguntzearako 4 milioi euro gordeko dira 2009. urtean.

1.4.— Artikulu honetan esleitutako zenbateko osoa handitu ahal izango da, guztira eskatutako laguntzen zenbatekoa kontuan hartuta, erakunde kudeatzailearen beste lagunza-programa batzuk gauzatu ondoren aurrekonturik baldin badago, lagunza horien ebazpena egin aurretik. Horren berri Unibertsitate eta Ikerketako sailburuordearen ebazpenaren bidez emango da, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzu.

**2. artikulua.**— Deialdian parte har dezaketen era-kundeak.

2.1.— Euskal Autonomia Erkidegoan egoitza duten unibertsitateak eta Donostiako Tecnun izan daitezke diru-laguntzaren onuradunak, baldin eta 3. artikuluaren arabera prestatutako ikertzaile-taldeak baditzte plantillan.

2.2.— Eskabidean erakunde lagunzailetzat hartuko dira enpresak eta Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sareko agente akreditatuak, urriaren 1eko 221/2002 Dekretua betez (dekreto horrek eguneratzen ditu Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sarea arautzeko oinarri-arauak), ez badira 2.1 puntuaren adierazitako unibertsitateen menpeko erakundeak.

2.3.— Erakunde lagunzaileak dira, diru-laguntzaren zuzeneko onuradun ez badira ere, ikerketaren emaitza benetan jasotzen dutenak. Izan ere, batetik, proposatutako gaiak eta ikerketaren emaitzek enpre-

RESUELVO:

**Artículo 1.**— Objeto de la convocatoria.

1.1.— Convocar ayudas para la ejecución de Proyectos de Investigación Aplicada y Tecnológica de utilidad a empresas y agentes de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación (RVCTi), en los que participen personas investigadoras universitarias y equipos de investigación de alguno de los agentes de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación o de empresas y entidades con actividades de índole social y/o industrial para el desarrollo de temas de aplicación social, industrial o tecnológica, según las condiciones que figuran en esta Orden.

1.2.— Con los fondos de esta convocatoria se podrá financiar hasta el 95% de los costes aceptados de los grupos universitarios. Las empresas y agentes de la RVCTi participantes, deberán financiar a la Universidad al menos el 5% del coste total del proyecto mediante aportación en metálico. A estos efectos se suscribirá un convenio de colaboración entre la universidad beneficiaria y la empresa, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 13.3.

1.3.— A este fin se destinará un total de 4 millones de euros durante el año 2009.

1.4.— El importe global consignado en este artículo podrá ser incrementado teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas, en función de las disponibilidades presupuestarias no agotadas que resulten de la ejecución de otros programas de ayudas del Organismo gestor y con carácter previo a la resolución de las mismas. De dicha circunstancia se dará publicidad mediante resolución del Viceconsejero de Universidades e Investigación que será publicada en el Boletín Oficial del País Vasco.

**Artículo 2.**— Organismos que pueden participar en la convocatoria.

2.1.— Se entenderá como beneficiarios de la subvención a las Universidades con sede en el País Vasco y Tecnun de Donostia-San Sebastián, siempre y cuando tengan en plantilla equipos investigadores que estén formados de acuerdo con el artículo 3.

2.2.— Se entenderá como entidades colaboradoras en la solicitud, las empresas y los Agentes acreditados en la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación de acuerdo al Decreto 221/2002 de 1 de octubre por el que se actualizan las bases de regulación de la Red Vasca de Tecnología, excepto organismos que pertenezcan a las universidades comprendidas en el apartado 2.1.

2.3.— Las entidades colaboradoras, aunque no son beneficiarias directas de la subvención son las destinatarias reales de los resultados de la investigación ya que tanto el tema propuesto como los

saren interesekin bat etorri behar dute; bestetik, enpresak emaitzei lotutako ezagutzak bere know-howan sartuz erabili behar ditu, eta, azkenik, unibertsitate-talde ikertzailearekin izenpetu behar duen hitzarmenean ezarritakoaren arabera ustiatu behar ditu.

2.4.- Ezingo dute unibertsitate onuradun izan diru-laguntza publikoak eskuratu ahal izateko zigor penal edo administratiboren baten edo horretarako ezgaitzen dituen lege-debekuren baten eraginpean daudenek, ez eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunari buruzko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen azken xedapenetatik seigarrenean xedatutakoaren arabera sexu-bazterkeriagatik zigortutakoek ere.

### **3. artikulua.** Ikerketa-taldeen ezaugarriak.

3.1.- Ikertzaile bakoitzak deialdi honetan eskatutako proiektu bakarrean parte hartu ahal izango du.

3.2.- Hauek osatuko dute ikerketa-taldea:

a) Proietktua zuzenduko duen ikertzaile nagusia: doktoretza-tituluaren jabe eta unibertsitate onuradunaren plantillakoa izan behar du.

b) Ikertzailea, doktore-titulua edo lizentziatura, arkitektura- nahiz ingeniaritza-titulua duena. Era-kunde eskatzaile edo kolaboratzaile bakoitzeko bat egongo da gutxienez, eta erakunde horien plantillakoa izan beharko du. Gainera, hauekin osatu ahal izango da:

c) Ikerketako laguntzaileak: enpresa laguntzai-leetako pertsonak, adierazitako gainerako kategorietakoak ez direnak. Programaren xede den teknologiaren arloan esperientzia egiaztatua izango dute.

3.3.- Ezinbesteko baldintza izango da proiektuan, gutxienez, unibertsitate onuradunetako ikerketa-talde batek eta helbide soziala EAEn duen erakunde laguntzaile batek parte hartzea; eta komeniko litzateke Teknologia eta Berrikuntzako Euskal Sareko agente batek eta enpresa batek parte hartzea unibertsitate-taldearekin batera.

### **4. artikulua.-** Diru-laguntza jaso dezaketen jarduerak.

4.1.- Finantzatu daitezkeen kontzeptuak.

Deialdi honetan honako hauek finantzatu ahal izango dira:

a) Laguntzaileak eta ordainsariak: kontzeptu horretarako diru-laguntza 50.000 eurokoa izango da, gehienez. Kontzeptu horretarako diru-laguntza ematerakoan, kontuan hartuko dira ikertzaileen dedikazio-

resultados de la investigación deben ser acordes a sus intereses y deben utilizar los conocimientos asociados a los resultados de la investigación incorporándolos a su know-how y explotándolos según se recoja en el convenio que deberán suscribir con el grupo universitario investigador.

2.4.- No podrán ser universidades beneficiarias quienes se encuentren sancionadas penal o administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, o se hallen incursas en alguna prohibición legal que las inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

### **Artículo 3.-** Características de los Grupos de Investigación.

3.1.- Cada persona investigadora sólo podrá participar en un proyecto solicitado a esta convocatoria.

3.2.- El equipo investigador estará compuesto por:

a) Una persona investigadora principal que dirigirá el proyecto; deberá poseer título que acredite el doctorado y pertenecer a la plantilla de la universidad beneficiaria.

b) Persona investigadora que puede tener título de doctorado o licenciatura, arquitectura o ingeniería. Deberá haber al menos una por cada entidad solicitante y colaboradora y deberán pertenecer a la plantilla de los citados organismos. Y además podrá ser complementada por:

c) Ayudantes de investigación que pueden ser personas pertenecientes a las empresas colaboradoras con experiencia acreditada en la tecnología objeto del programa y que no se ajustan a las categorías señaladas en los párrafos anteriores.

3.3.- Es condición imprescindible que en el proyecto participe al menos un equipo de investigación perteneciente a las universidades beneficiarias y una entidad colaboradora con sede social en la Comunidad Autónoma del País Vasco, siendo deseable la participación conjunta de un Agente de la Red Vasca de Tecnología y de una empresa junto con el grupo universitario.

### **Artículo 4.-** Actividades subvencionables.

4.1.- Conceptos financieros.

En la presente convocatoria se podrá financiar:

a) Personal colaborador y Emolumentos: La cuantía total máxima a subvencionar en este concepto es de 50.000 euros. La financiación en este concepto está condicionada al número de horas de dedicación

orduen kopurua zenbatekoa den eta proiekturako laguntzailerik kontratzen den, eta zenbat ordutarako. UPV/EHUko plantillakoak diren ikertzaileentzat, dedikazio-orduko 9 euroko diru-laguntza emango da ordainsari gisa. Unibertsitate pribatu onuradunen plantillako ikertzaileentzat, berriz, dedikazio-orduko diru-laguntza 30 euro artekoak izan daiteke. Proiekturako laguntzailea eskatzea aukeratzen bada, 30 euroko diru-laguntza emango da, proiektuan emandako dedikazio-ordu bakoitzeko.

Lizentziatura, ingeniaritza- edo arkitektura-titulua duela akreditatu beharko du laguntzaileak, eta ez da izango erakunde parte-hartzaleetako plantillako eta ezin izango du jaso beka bidezko beste ordainsaririk, beste ikerketa-proiektu batzuetarako diru-laguntzarik, lansaririk edo izaera publiko edo pribatuko bestelako ordainsaririk.

Laguntzailea izateko aukera ematen bada, laguntzailearen kontrataua ordaintzeko kopuru bat ere finantzatuko da. Ikertzaile nagusiak, gero, Zientzia Politikarako Zuzendaritzari proposatuko dio, onar dezan, laguntzaile-zereginetan arituko denaren izena. Laguntzailea erakunde onuradunarekin eta proiektuarekin lotzen duen kontrataua aurkeztu beharko da.

b) Material inventariagarria: kontzeptu horrengatik ordaindu beharreko kopurua ez da 50.000 eurotik gorakoa izango. Proiektuaren kontura erositako material inventariagarria erakundearren inventarioan jaso beharko da, eta material horren kostua ezingo da izan 18.000 eurotik gorakoa. Espresuki uzten dira deialdi honetatik kanpo altzariak eta instalazioak, baita kudeaketarako tresneria inventariagarria ere. Ezingo dira gailu beraren hautazko modulu osagarriak erosi, haien guztizko kostua 18.000 eurotik gorakoa bada.

c) Beste gastu batzuk: proiektuko jardueretarako beharrezko den heinean eta behar bezala justifikatzen denean ez da mugarik egongo kontusail honetan.

Proiektuaren guztizko kostua, aipatutako kontzeptu guztiak barne, ezingo da izan 120.000 eurotik gorakoa.

#### 4.2.- Eremu geografikoa.

Deialdi honetako proiektuak Euskal Autonomia Erkidegoan kokatutako unibertsitate-zentroetan, Teknologia eta Berrikuntzako Euskal Sareko ikerketa-unitateetan edo enpresetan garatu beharko dira. Parte hartzen duten entitate guztieta garatu beharko dira ikerketa-jarduerak.

#### 4.3.- Iraupena.

Proietkuek 2009ko aurrekontu-ekitaldian finkatu beharko dute hasiera, nahitaez, eta 2010eko abenduaren 31n amaituko dira.

de los investigadores y a la opción de contratar una persona colaboradora por horas de dedicación al proyecto. Para las personas investigadoras de plantilla de la UPV/EHU se considera una financiación de 9 euros por hora de dedicación en concepto de emolumentos y las personas investigadoras de plantilla de las Universidades privadas beneficiarias hasta 30 euros por hora de dedicación. Cuando se opte por solicitar una persona colaboradora para el proyecto se considerará una financiación de 30 euros por hora de dedicación al proyecto.

La persona colaboradora deberá poseer título que acredite estar en posesión de un título de Licenciatura, Ingeniería o Arquitectura, no deberá pertenecer a la plantilla de los organismos participantes en la convocatoria, ni podrá recibir percepciones económicas de becas, subvenciones a otros proyectos de investigación, percepciones salariales u otras de carácter público o privado.

Cuando se conceda una persona colaboradora, se financiará una cantidad para el pago de su contrato. Posteriormente la persona investigadora principal propondrá para su aceptación por la Dirección de Política Científica el nombre de la persona elegida para realizar la función de colaboradora. Se deberá presentar el contrato realizado que vincule la persona colaboradora con el beneficiario y el proyecto.

b) Material Inventariable: El importe a abonar por este concepto no superará los 50.000 euros. Ningún equipamiento adquirido con cargo al proyecto deberá ser de coste superior a 18.000 euros y figurará en el inventario del organismo, se excluye explícitamente el mobiliario y las instalaciones y el equipo inventariable de gestión. No se admitirá la compra de módulos complementarios opcionales de un mismo aparato cuyo coste total supere los 18.000 euros.

c) Otros gastos: siempre que sea debidamente justificado y necesario en las actividades del proyecto no habrá limitaciones en esta partida.

El coste total del proyecto, incluyendo todos los conceptos mencionados, no podrá superar los 120.000 euros.

#### 4.2.- Ámbito geográfico.

La presente convocatoria se refiere a proyectos de investigación a desarrollar en centros de universidades, unidades de investigación de los agentes de la RVCTi y empresas que se ubiquen en la Comunidad Autónoma del País Vasco. Se deberán desarrollar actividades de investigación en cada una de las entidades participantes.

#### 4.3.- Duración.

Los proyectos fijarán su inicio en todo caso en el ejercicio presupuestario del año 2009 y finalizarán el 31 de diciembre de 2010.

**5. artikulua.**— Eskabideak formalizatu eta aurkeztea.

5.1.— Eskabideak aurkeztek epea agindu hau EHAAn argitaratu eta hurrengo egunean hasiko da, eta abenduaren 15ean amaituko da.

5.2.— Eskabideak helbide honetara bidali behar dira:

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saila / Zientzia Politikarako Zuzendaritza / Eusko Jaurlaritza.

Erreferentzia: Unibertsitatea-Enpresa Ikerketa Proiektuak.

Donostia kalea, 1.

01010 Vitoria-Gasteiz.

Herri Administrazioen Araubide Juridiko eta Administrazio Procedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4 artikuluan ezarritako bideetako bat baliatuz ere bidal daitezke.

5.3.— Ikertzaile nagusiak egin beharko du eskabidea, eta unibertsitate onuradunaren legezko ordezkarriaren oniritzia beharko du.

Datuak aipatu gabe uzteak, aldatzeak edo eskatutako informazioaren edozein erabilera oker egiteak eskabidea ezestea ekarriko du.

Eskabidearekin batera aurkeztu behar den dokumentazioa.

Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioa I. eranskinean ageri dena izango da. Jatorrizkoa aurkeztu beharko da, paperean, baita formatu elektronikoan ere, CD euskarian.

Eskabideak aurkeztek, interesdunek inprimikeredu bat izango dute eskuragarri interineteko helbide honetan: «<http://www.hezkuntza.net>».

5.5.— Datu Pertsonalak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoarekin eta Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legearekin bat etorri, deialdi honen tramitazioan jasotako datu pertsonalak, fitxategi batean jasoko dira, eta parte-hartzaileek baimena ematen dute horiek erabiltzeko eta argitaratzeko. Fitxategi horren helburua da dirulaguntzen deialdi hau eta horrekin zerikusia duen beste edozein prozedura edo expediente administratibo kudeatzea, eta baite deialdi honetara aurkezten diren pertsonai deialdiaren bilakaerari buruz informatzea ere. Fitxategi honen arduraduna Zientzia Politikarako Zuzendaritza da. Lege horretan adierazitako sartze-, zuzenketa-, ezabatze- eta aurkatze-eskubideak erabilizko, Zientzia Politikarako Zuzendaritzara jo

**Artículo 5.**— Formalización y presentación de solicitudes.

5.1.— El plazo de presentación de solicitudes se iniciará el día siguiente al de la publicación de la presente Orden en el BOPV y finalizará el 15 de diciembre de 2009.

5.2.— Dichas solicitudes deberán remitirse a:

Departamento de Educación, Universidades e Investigación / Dirección de Política Científica / Gobierno Vasco.

Referencia: Proyectos de Investigación Universidad-Empresa.

Donostia-San Sebastián, 1.

01010 Vitoria-Gasteiz.

Por cualquiera de los modos previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

5.3.— La solicitud deberá ser formulada por la persona investigadora principal y contar con el visto bueno de la persona representante legal de la universidad beneficiaria.

La ocultación de datos, su alteración o cualquier manipulación de la información solicitada, será causa de desestimación de la solicitud.

5.4.— Documentación que acompaña a la solicitud.

La Documentación que acompaña a la solicitud tendrá el contenido que figura en el anexo I y deberá presentarse un original en papel así como una copia completa en formato electrónico en soporte CD.

Los modelos a utilizar para la presentación de solicitudes estarán a disposición de las personas interesadas en la dirección de internet: «<http://www.hezkuntza.net>».

5.5.— De conformidad con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y con la Ley 2/2004, de 25 de febrero, Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos, los datos personales recogidos en la tramitación de esta convocatoria, cuyo tratamiento y publicación es autorizado por las personas participantes en la misma, serán incluidos en un fichero cuyo objeto será gestionar la presente convocatoria de subvenciones y cualquier otro procedimiento o expediente administrativo relacionado con la misma, así como para informar a las personas concurrentes a dicha convocatoria de su desarrollo. La persona responsable de este fichero es la Dirección de Política Científica. Los derechos de acceso, rectificación, cancelación y

beharko da, helbide honetara: Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

Halaber, deialdi honetan parte hartu duten pertsonek fitxategian dauden datu pertsonalak Euskal Autonomia Erkidegoko beste herri-administrazioei uzteko baimena ematen dute –deialdi honen xede bererako bakarrik– eta, Zientzia Politikarako Zuzendaritzari baimena ematen diote, beste erakunde publiko batzuetan, aurkeztutako dokumentuen benetakoasuna egiazatzeko.

#### **6. artikulua.**— Laguntzak kudeatzeko organoa.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko Zientzia Politikarako Zuzendaritzari dagokio deialdi honetan aurreikusitako diru-laguntzak kudeatzeko lanak egitea.

**7. artikulua.**— Aurkeztutako eskabideetako akatsak zuzentzea.

Eskabideek eskatutako informazio guztsia jasotzen ez badute, eta/edo aurreko ataletan adierazitako agiri guztiak erantsita ez baditu, interesdunari hori jakinarazi eta 10 eguneko epea emango zaio akatsa zuzentzeko edo derrigorrezko agiriak aurkezteko. Gainera, jakinaraziko zaio horrela ez egiteak eskaerari uko egitea ekarriko duela. Horretako, ebaazpena eman beharko da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 42. artikuluari jarraiki (lege hori 4/1999 Legeak aldatu zuen).

#### **8. artikulua.**— Ebaluazioa eta esleipena.

##### 8.1.— Ebaluazio Batzordea.

Ebaluazio Batzordea Zientzia Politikarako zuzendariak eta Unibertsitate zuzendariak osatuko dute, Zientzia Politikarako Zuzendaritzako teknikari baten lagunza teknikoa izango dutela. Proiektu bakoitzari buruzko txostenak eskatu ahal izango dizkie Batzordeak dagokion jakintza-arloan prestigioa eta ebaluatzeko esperientzia duten ikertzaile eta teknologo aditurei. Batzordeak deialdko irizpideak behar bezala aplikatuko ditu, eta kasuan kasuko gaietako adituen txostenetako iritziak homogeneizatuko ditu.

Ebaluazio-prozesuaren barruan, egoki iritziz gero, proiektuetan aldaketak sartzea iradoki diezaike Batzordeak eskatzaileei, proiektu horiek programaren helburuei hobeto egokitzen.

8.2.— Eskaerak ebaluatu, aukeratu eta lehentasunen arabera antolatzeko irizpideak.

Diru-laguntzak emateko ebaazpen-proposamena egiteko, Ebaluazio Batzordeak irizpide hauek izango

oposición se podrán ejercer ante la Dirección de Política Científica, dirigiéndose para ello a la calle c/ Donostia-San Sebastián, 1.– 01010 Vitoria-Gasteiz

Asimismo, las personas concurrentes a esta convocatoria dan su consentimiento a la cesión de datos personales contenidos en el fichero a otras administraciones públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco para finalidades coincidentes con el objeto de la convocatoria y autorizan a la Dirección de Política Científica a comprobar en otros organismos públicos la veracidad de los documentos presentados.

##### **Artículo 6.**— Órgano de Gestión de las ayudas.

Corresponderá a la Dirección de Política Científica del Departamento de Educación, Universidades y Educación la realización de las tareas de gestión de las ayudas previstas en esta convocatoria.

**Artículo 7.**— Subsanación de defectos en la solicitud presentada.

En el caso de presentarse solicitudes que no se hayan cumplimentado aportando toda la información que se requiere y/o no hubieran acompañado toda la documentación relacionada en los apartados anteriores, se requerirá a la persona interesada para que, en el plazo de 10 días, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido o desistida en su petición, previa Resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 42 de la Ley 30/1992 de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999.

##### **Artículo 8.**— Evaluación y adjudicación.

###### 8.1.— Comisión de Evaluación.

La Comisión de evaluación estará constituida por la Directora de Política Científica, y por la Directora de Universidades, con la asistencia técnica de un técnico de la Dirección de Política científica. Dicha Comisión podrá solicitar informes sobre cada proyecto a personas investigadoras y expertas tecnológicas de reconocido prestigio y experiencia evaluadora en el área de conocimiento correspondiente. La Comisión realizará una correcta aplicación de los criterios de la convocatoria y homogeneizará la interpretación de las personas evaluadoras expertas en la materia.

En el proceso de evaluación, si así se estima conveniente, la Comisión podrá sugerir a las personas solicitantes la introducción de modificaciones en los proyectos para conseguir una mejor adaptación de los mismos a los objetivos de este programa.

8.2.— Criterios de evaluación, selección y ordenación por prioridad de las solicitudes.

Al objeto de elaborar la propuesta de resolución de las subvenciones concedidas la Comisión Evaluadora

ditu kontuan eskaerak ebaluatu, aukeratu eta lehen-tasunen arabera antolatzeko:

tendrá en cuenta los siguientes criterios que aplicará en la evaluación, selección y ordenación por prioridad de las solicitudes:

Irizpideak	Puntuak
1.- Proiektuaren kualifikazio zientifiko-teknologikoa: proposamenaren interes teknologikoa eta ekonomikoa, originaltasuna eta izaera berritzalea.	10
2.- Proiektuaren kudeaketa-plana: metodología eta teknika instrumentalak egokitza; lannerako plan bideragarria eta egin daitekeena. Erantzukizunen banaketa.	15
3.- Ikertzaileen kalitate zientifiko-teknikoa. Aurreko deialdietan finantzatutako proiektuetan lortutako errendimendu-maila eta produktibitate zientifikoa.	15
4.- Ikertzaileek ikertu behar den gaian daukaten esperientzia.	10
5.- Aurreikusitako finantza-baliabideak ezarritako helburuetara egokitza.	10
6.- Enpresa eta/edo Teknologia eta Berrikuntzako Euskal Sareko agentea proiektuan zenbateraino inplikatuta dagoen, zenbateko ekarpen ekonomikoa egin duen eta emaitzak aprobetatzeko zer-nolako gaitasuna duen. Emaitzak ustiatzeko plana.	20
7.- Enpresa batek eta Teknologia eta Berrikuntzako Euskal Sareko agente batek proiektuan parte-hartze garrantzitsua izatea.	10
8.- Teknologia transferitzeko plana.	10
Guztira	100

Criterios	Puntos
1.- <i>Cualificación científico-tecnológica del proyecto: Interés tecnológico y económico, originalidad y carácter innovador de la propuesta.</i>	10
2.- <i>Plan de Gestión del proyecto: adecuación de la metodología y técnicas instrumentales; plan de trabajo viable y posibilista. Reparto de responsabilidades.</i>	15
3.- <i>Calidad científico-técnica de las personas investigadoras. El nivel de rendimiento y productividad científica logrado en proyectos financiados en convocatorias anteriores.</i>	15
4.- <i>Experiencia previa de las personas investigadoras en el tema objeto de investigación.</i>	10
5.- <i>Adecuación de los recursos financieros previstos a los objetivos propuestos.</i>	10
6.- <i>Grado de implicación de la empresa y/o del agente de la RVCTi en el proyecto, de su aportación económica y de su capacidad de aprovechar los resultados. Plan de explotación de los resultados.</i>	20
7.- <i>Participación relevante de una empresa y de un agente de la RVCTi en el proyecto.</i>	10
8.- <i>Plan de transferencia de tecnología.</i>	10
Total	100

### 8.3.– Laguntzak esleitzeko prozedura.

8.3.1.– Diru-laguntzak emateko prozedura lehiaketa izango da, eta proiektuaren iraupen osorako izango dira. Horretarako, laguntzak esleitzeko proposamena Ebaluazio Batzordeak egingo du, aurkeztutako eskabideak aztertu ondoren. 50 puntuatik gora lortzen dituzten eskabideei esleituko zaie laguntza. Eman behar diren diru-laguntzen zenbatekoa zehazteko, hautaketa- eta balorazio-fasean lortutako puntuazioaren ondoriozko hurrenkerari begiratuko zaio, eta puntuazio handiena lortu duenetik hasita, Batzordeak onartutako aurrekontuaren araberako zenbatekoak esleituko dira, harik eta Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokoretan horretarako ezarritako diru-zenbatekoa agortzen den arte, edo indarrean dagoen legediaren arabera aurrekontuetan aldaketak egiten direnean, hasierako zenbateko hori gaurkotzetik ateratzen dena agortzen den arte.

8.3.2.– Onartzen den aurrekontuak kontuan hartuko ditu agindu honen 4. artikuluan ezarritako kontzeptuak, eta hori unibertsitateko ikerketa-ekipoek eskabidean egiaztatutako beharren arabera eta adituek emandako aholkuen arabera zehaztuko dira. Diru-laguntzaren zenbateko osoa gastu-kontzeptuka banatuko da, aurkeztutako beharren arabera eta onartutako lan-planen arabera.

### 9. artikulua.– Ebazpena.

9.1.– Ebaluazio Batzordeak Unibertsitate eta Ikerketako sailburuordeari proposamena aurkeztuko dio, eta honek esleitu edo ukatuko ditu, ebazpen bakar eta arrazoituaren bidez. Ebazpen horren berri bananban emango zaie interesdunei. Ebazpenean, onesten den proiektu bakoitzari buruzko erreferentzia hauek jarriko dira:

- Ikertzaile nagusiaren izena.
- Unibertsitate onuraduna, ikertzaile nagusiarena.
- Parte hartzen duten enpresen eta/edo Teknologia eta Berrikuntzako Euskal Sareko agenteen izena edo sozietate-izena.
- Ikerketa-proiektuaren titulua.
- Proiekтурako esleitutako zenbateko.

9.2.– Unibertsitate onuradunaren zerrenda EHAA argitaratuko da, denek horren berri izan dezaten. Ebazpenean adierazten den informazio bera argitaratuko da.

9.3.– Ebazpen horren aurka, interesdunek gora jotzeko errekursoa aurkezu ahal izango diote Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuari, ebazpenea jakinarazten den egunaren biharamunetik aurrera, hilabeteko epean. Deialdi hau argitaratzen

### 8.3.– Procedimiento de adjudicación de las ayudas.

8.3.1.– Las subvenciones se concederán mediante el procedimiento de concurso y corresponderán a la duración completa del proyecto. A estos efectos, la propuesta de adjudicación de las ayudas la realizará la Comisión de evaluación mediante la evaluación de las solicitudes presentadas. Se adjudicarán aquellas que obtengan una puntuación superior a 50 puntos. Para la determinación de la cuantía de las subvenciones que se concedan, se estará al orden de prelación resultante de la puntuación obtenida en la fase de selección y valoración, asignando, por orden de mayor puntuación, las cantidades correspondientes al presupuesto aceptado por la Comisión, hasta el agotamiento del crédito presupuestario consignado al efecto en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi o del que resulte de su actualización, en el caso de que se realicen modificaciones presupuestarias de conformidad con la legislación vigente.

8.3.2.– El presupuesto aceptado, que tendrá en cuenta los conceptos establecidos en el artículo 4 de esta Orden, se determinará en función de las necesidades planteadas que sean debidamente acreditadas por los equipos investigadores universitarios en la solicitud y de las recomendaciones de las personas expertas; la cantidad total correspondiente a la subvención será distribuida por conceptos de gasto de acuerdo a las mencionadas necesidades y a los planes de trabajo aprobados.

### Artículo 9.– Resolución.

9.1.– La Comisión de evaluación elevará la propuesta al Viceconsejero de Universidades e Investigación, el cual realizará las adjudicaciones o, en su caso, las denegaciones, mediante Resolución que será notificada individualmente a los interesados/as. En la Resolución, se harán constar las siguientes referencias de cada Proyecto aprobado:

- El nombre de la persona investigadora principal.
  - La universidad beneficiaria a la que pertenece.
  - El nombre o razón social de las empresas y/o agentes de la RVCTi participantes.
- 
- Título del proyecto de investigación.
  - El importe adjudicado al proyecto.

9.2.– Se publicará en el BOPV para general conocimiento la relación de las universidades beneficiarias, manifestando la misma información que consta en la Resolución.

9.3.– Contra dicha Resolución podrán las personas interesadas interponer recurso de alzada ante la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su notificación. En el caso de que no

denetik hasita sei hilabeteko epean berariazko ebazapenik ematen ez bada, eskariak isilbidez ezetsitzat jo direla ulertuko da.

**10. artikulua.**— Beste diru-laguntza eta laguntza batzuekiko bateragarritasuna/bateraezintasuna.

Diru-laguntza hau ez da bateragarria beste era-kunde finantzatzale batzuek helburu berarekin eman ditzaketen diru-laguntzakin. Aurkeztutako proiek-tuek originalak izan behar dute, beste erakunde baten finantziaziorik jaso ez dutenak.

**11. artikulua.**— Diru-laguntzaren ordainketarako baldintzak.

11.1.— Diru-laguntzen zenbatekoa ikertzaile nagusia integratuta den unibertsitate onuradunari emango zaio. Ordainketa aurreratu bakar batean emango da, behin ebazapena jakinarazi eta onuradunak onartu eta gero.

11.2.— Diru-laguntzaren zenbatekoa abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan ezarritako berme-arau-bidearen arabera bermatuko da. Dekretu horretan xedatzen dira, hain zuzen, Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokoren kargurako bermeen eta diru-laguntzen itzuleraren sistema orokorra eta hura kudeatzen parte hartzen duten erakunde laguntzaileen baldintzak, araubidea eta obligazioak.

11.3.— Diru-laguntza igorri ahal izateko, Euskal Autonomia Erkidegoko zerga-betebeharrik beteta dituela frogatu beharko du, Ogasun eta Finantzako sailburuaren 1991ko urriaren 7ko Aginduan ezarri-takoari jarraiki (1992ko uztailaren 8ko EHAA, 131. zk.).

**12. artikulua.**— Proiektuaren bilakaerari jarraipena egiteko dokumentuak.

12.1.— Diru-laguntza onartzeko dokumentua: Uni-versitate onuradunei Ebazapenaren jakinarazpenarekin batera emango zaie diru-laguntzaren kontzeptukako banaketaren berri. Unibertsitateek diru-laguntza onartzan dutela adierazteko, itzuli egingo dute jakin-arazpena, legezko ordezkarriak behar bezala sinatura; horretarako epea, jakinarazpena jaso eta 10 egunekoa izango da. Epe horren barruan bidali ezean, onuradunak laguntzari uko egiten diola ulertuko da, eta horren arabera jokatuko da.

12.2.— Laguntzaileentzako diru-laguntzarik egonez gero, laguntzailea unibertsitate onuradunarekin lotzen duen kontratuaren kopia bidali beharko da, eta parte hartuko duen proiektuaren kodea eta titulua jaso beharko da, baita pertsona horren egitekoak eta urteko dedikazioa ere. Kontratu hori ezingo da izan deialdiaren ebazapena baino lehenagokoa. Kontzeptu hori dela-eta emandako diru-laguntza deialdian ezarritako zenbatekoaren % 100era iritsiko ez balitz

se hubiera dictado ni notificado resolución alguna antes de 6 meses desde la publicación de la presente convocatoria, las mismas se podrán entender desestimadas por silencio.

**Artículo 10.**— Compatibilidad/Incompatibilidad con otras subvenciones o ayudas.

Esta subvención no es compatible con otras concedidas por otros organismos financiadores para la misma finalidad. Los proyectos que se presenten deberán ser originales y no haber sido financiados por ningún otro organismo.

**Artículo 11.**— Condiciones del libramiento de la subvención.

11.1.— El importe de las subvenciones se librará a la universidad beneficiaria en el que se encuentre integrada la persona investigadora principal del proyecto en pago único anticipado, una vez sea notificada la resolución y haya sido aceptada por el beneficiario.

11.2.— El importe de la subvención será garantizado de acuerdo con el régimen de garantías establecido en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, por el que se regula el Régimen General de Garantías y Reintegros de las Subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se establecen los requisitos, régimen y obligaciones de las entidades colaboradoras que participan en su gestión.

11.3.— Para el libramiento de la subvención se deberá acreditar el cumplimiento de las obligaciones tributarias de la Comunidad Autónoma del País Vasco según lo establecido en la Orden 7 de octubre de 1991, del Consejero de Hacienda y Finanzas (BOPV n.º 131 de 8 de julio de 1992).

**Artículo 12.**— Documentos para el seguimiento del desarrollo del proyecto.

12.1.— Documento de aceptación de la subvención: Las universidades beneficiarias serán informadas de la distribución de la subvención por conceptos junto con la notificación de la Resolución y expresarán la aceptación de la subvención mediante la devolución del documento de notificación debidamente firmado por la persona representante legal de la universidad beneficiaria, antes de los 10 días siguientes al de su recepción. En caso de no remitirlo en la fecha debida se entenderá no aceptada la subvención y se procederá en consecuencia.

12.2.— En caso de tener subvención para personal colaborador se deberá enviar copia del contrato que vincula esta persona con la universidad beneficiaria, donde deberá constar expresamente el código y título del proyecto en el que participará, así como sus funciones y dedicación anual. Este contrato no podrá ser anterior a la fecha de resolución de la convocatoria. Si la subvención concedida por este concepto no fuera del 100% de la cantidad

eta kontratuaren kostu osoa ordaintzera iritsiko ez balitz, zentroak lanaldi osorako kontratua egin ahal izango dio, eta diru-laguntza kontratuaren kostu osora arte osatu. Horrelakoetan, laguntzailearen proiektureko dedikazioa bateragarria izango da zentroak esleitzen dizkion beste funtzio osagarri batzuekin.

12.3.— Unibertsitate onuradunaren eta enpres(ar)en artean izenpetutako hitzarmena (13.3 artikulua) aurkeztea deialdiaren erakunde kudeatzaileari, baita enpresak lehenengo ordainketa egin izanaren egiaztagiria ere, diru-laguntzaren lehenengo ordainketa egiteko ezinbesteko baldintza baita. Hitzarmena, sinatura, erakunde kudeatzaileari aurkeztu behar zaio, ebazpenaren jakinarazpena egin eta, gehienez ere, hilabeteko epean.

12.4.— Gastua egiaztatzea: 2011ko martxoaren 30a baino lehen, unibertsitate onuradunak egindako gastu guztiaren ziurtagiria aurkeztu beharko du, kontzep-tukako banaketa adieraziz, eta, gerakinik balego, hori ere justifikatzen duela.

12.5.— Amaierako txosten zientifikoak: 2011ko martxoaren 30a baino lehen, proiektuko ikertzaile nagusiak amaierako txosten zientifikoak aurkeztu beharko du, eta bertan zehaztasun handiz adierazi aurrekariak, bibliografia, helburuak, metodologia, emaitzak, emaitzen eztabaidea, ondorioak eta zabaltze-eta jendarteratze-jarduerak.

12.6.— Argitalpenak: proiektuaren emaitzak aldizkari espezializatuetan argitaratzen badira, edo emaitza horien ondorioz, liburuak, monografiak, artikuluak, doktoretza-tesiak, lizentziatura-tesinak, kongresuetarako komunikazioak, patenteak, kontra-tuak, baliagarritasun-modeloak eta abar sortzen badira, Sail laguntzailearen babesia adierazi beharko da, proiektuaren kodea aipatzen dela. Era berean, argitalpenen kopia bidali beharko da Zientzia Politikarako Zuzendaritzara.

12.7.— Erakunde laguntzailearen txostenak: diruz lagundutako ikerketan lortutako emaitzak erakunde kolaboratzaileak, enpresak eta/edo Teknologia eta Berrikuntzako Euskal Sareko agenteak nola aplikatu eta/edo ustiatiu dituen ikusteko, jarraipen bat egingo da. Horretarako, erakunde laguntzaileak, proiektua amaitzen duenean, memoria bat aurkeztuko du, eta bertan proiektuaren bilakaerari eta lortutako emaitzei buruz duen iritzia adieraziko du. 2011ko abenduaren 31 baino lehenago, emaitzen ustiapenari buruzko txostena aurkeztu beharko du, eta bertan hauek adierazi beharko ditu: emaitzak nola erabili dituen, emaitza horiek negozio-planean nola ezarri dituen, eta burututako patenteak eta lortutako irabaziak.

12.8.— Unibertsitate onuradunaren legezko ordezkariaren oniritziarekin bidali beharko da proiek-tuaren jarraipenari dagokion dokumentazio guztia; salbuespen izango dira erakunde laguntzaileen txos-

establecida en la convocatoria y no cubriera el coste total del contrato, el centro podrá realizar un contrato a tiempo completo complementando por su cuenta la subvención concedida hasta el coste total; en este caso será compatible la dedicación a otras funciones complementarias que le asigne el centro con la dedicación al proyecto.

12.3.— Presentación al organismo gestor de la convocatoria del Convenio suscrito entre la universidad beneficiaria y la/s empresa/s (artículo 13.3), así como acreditación del primer pago de la empresa como condición previa para que se realice el primer pago de la subvención. El convenio ya firmado deberá presentarse al órgano gestor en un plazo no superior a un mes desde la comunicación de la Resolución.

12.4.— Certificación del gasto: Antes del 30 de marzo de 2011 la universidad beneficiaria deberá presentar certificación del gasto total ejecutado mani-festando la distribución por conceptos y justificando la existencia de remanentes si los hubiese.

12.5.— Memoria científica final: Antes de 30 de marzo de 2011, la persona investigadora principal del proyecto deberá presentar una memoria científica final en la que deberá describir los antecedentes, bibliografía, objetivos, metodología, resultados, discusión de los resultados, conclusiones y actividades de difusión y divulgación.

12.6.— Publicaciones: Cuando se hayan publicado los resultados del proyecto en revistas especializadas o den lugar a libros, monografías, artículos, tesis doctorales, tesinas de licenciatura, comunicaciones a congresos, patentes, contratos, modelos de utilidad, etc... deberá constar el patrocinio del Departamento patrocinador de la convocatoria citando el código del proyecto. Copia de las publicaciones se deberán enviar a la Dirección de Política Científica.

12.7.— Informe de la entidad colaboradora: Se realizará un seguimiento de la aplicación y/o explotación por parte de la entidad colaboradora, empresa y/o agente de la RVCTI, de los resultados obtenidos a través de la investigación subvencionada, por lo que la entidad colaboradora deberá presentar una memoria al finalizar el proyecto expresando su opinión sobre el desarrollo del proyecto y los resultados alcanzados. Antes del 31 de diciembre de 2011 deberá presentar un informe de explotación de resultados, manifestando la utilización que ha hecho de los resultados así como su implantación en el plan de negocio, patentes realizadas y beneficios obtenidos.

12.8.— Toda la documentación correspondiente al seguimiento del proyecto deberá remitirse con el visto bueno de la correspondiente persona representante legal de la universidad beneficiaria, salvo los informes

tenak, haien legezko ordezkariak izenpetuko baitituzte.

12.9.– Artikulu honetan aipatutako txostenen edukien deskribapena eskuragarri egongo da interneteko helbide honetan: <http://www.hezkuntza.net>.

12.10.– Amaierako txosten zientifikoak eta egin-dako argitalpenek ebaluazio zientifikoa jaso dezakete. Ebaluazio horiek dagokion jakintza-arloan ospe handia eta ebaluatzeko esperientzia duten ikertzaileek egingo dituzte, agian.

**13. artikulua.**– Diru-lagunza gauzatzeko baldintzak.

13.1.– Ikerketa-taldeek zentroaren arau orokoren arabera egingo dituzte gastuak, agindu honetan ezarri-takoaren eta deialdiaren kudeatzailea den Zientzia Politikarako Zuzendaritzaren jarraibideak kontuan hartuta.

13.2.– Proiektuan proposatutako helburuak betetzeko erabili gabeko zenbateko osoei edo zati-kakoei, eta bermeen araubide orokorrari dagokionez eta Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokoren kargura emandako diru-laguntzei dago-kionez, abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan (1992ko otsailaren 7ko EHAA, 26. zk.) eta Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bategina onartzeko azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuan xedatutakoari jarraituko zaio.

13.3.– Lankidetza-hitzarmena izenpetu beharko da unibertsitate onuradunaren eta erakunde laguntzaile, enpresa edo Teknologia eta Berrikuntzako Euskal Sareko agente parte-hartzaile(ar)en artean, Transferentzia Teknologikorako Erakunde baten bitartez (hala nola: BTBak, Unibertsitate-Enpresa Fundazioa, edo beste batzuk). Hitzarmen horretan honako hauek jaso beharko dira: ekonomia-harrenmanak, ikerketaren garapenean erantzukizunak nola banatzen diren, proiektuaren emaitzen erabilera eta jabetza, eta erakunde laguntzaileen deialdiarekiko erantzukizuna.

Hitzarmenean proiektuaren emaitzez balitzeko baldintzak zehaztuko dira.

13.4.– Jatorrizko fakturak unibertsitate onuradunean bertan artxibatu behar dira, eta erabilgarri egon behar dute Zientzia Politikarako Zuzendaritzak egin lezakeen edozein egiaztapenetarako.

13.5.– Unibertsitate onuradunak Kontrol Ekonomikoko Bulegoari eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiari eman behar dio bi erakunde horiek beren eginkizunen barruan deialdi honen kargura jasotako diru-laguntzei buruz eska diezaioketen informazio oro.

de las entidades colaboradoras que serán firmados por sus propios representantes legales.

12.9.– La descripción del contenido de los informes citados en este artículo estará disponibles en la siguiente dirección de internet: <http://www.hezkuntza.net>.

12.10.– La memoria científica final y las publicaciones realizadas podrán ser sometidas a evaluación científica. Dichas evaluaciones podrán ser realizadas por personas investigadoras de reconocido prestigio y experiencia evaluadora en el área del conocimiento correspondiente.

**Artículo 13.**– Condiciones de la ejecución de la subvención.

13.1.– El equipo investigador deberá realizar los gastos con arreglo a las normas generales que existan en su centro, de acuerdo a lo establecido en esta Orden y a las directrices de la Dirección de Política Científica, como órgano gestor de la convocatoria.

13.2.– En lo referente a las cantidades totales o parciales no utilizadas en cumplimiento de los fines y alcance de los objetivos propuestos del proyecto así como al régimen general de garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi deberá atenerse a lo dispuesto en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre (BOPV n.º 26 de 7 de febrero de 1992)y en el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

13.3.– Se deberá suscribir un convenio de colaboración entre la universidad beneficiaria y la/s entidades colaboradoras, empresas o agentes de la RVCTi participantes, por mediación de un Organismo de Transferencia de Tecnología(tales como OTRI's, Fundación Universidad-Empresa, u otros). En dicho convenio deberán figurar las relaciones económicas, el reparto de las responsabilidades en el desarrollo de la investigación y el uso y propiedad de los resultados del proyecto así como las obligaciones contraídas por las entidades colaboradoras con relación a la convocatoria.

En el convenio se recogerá de forma detallada las condiciones del disfrute de los resultados del proyecto.

13.4.– Las facturas originales deberán archivarse en la universidad beneficiaria y estarán disponibles para cualquier comprobación que realice la Dirección de Política Científica.

13.5.– La universidad beneficiaria deberá facilitar a la Oficina de Control Económico y al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas la información que le sea requerida en el ejercicio de sus funciones respecto a las subvenciones recibidas con cargo a esta convocatoria.

**14. artikulua.**— Diru-laguntzaren baldintzak aldantzea.

Diru-laguntza emateko kontuan izan diren baldintzak aldatuz gero, eta betiere diru-laguntzaren helburua bete bada, edo beste erakunde publiko edo pribaturen batek, aldi berean, bestelako diru-laguntza edo laguntzarik eman badu, diru-laguntzak emateko ebazpena alda daiteke. Horretarako, Zientzia Politikarako Zuzendaritzak dagokion likidazio-ebazpena emango du, eta horren bidez berregokitu egingo dira emandako diru-laguntzen zenbatekoak.

Agindu honetan ezarritakoa ez dela bete eta, urte bakoitzerako esleitutako zenbatekoa aldatu edo bertan behera uzten bada, hori jakinarazteko banakako ebazpena emango du Unibertsitate eta Ikerketako sailburuak.

**15. artikulua.**— Diru-laguntza itzularazteko arrazoiak.

Diru-laguntza ematea ahalbidetu zuten baldintzak bat ez dela betetzen egiaztatuz gero, azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuan eta abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan ezarritakoarekin bat eta horri jarraiki, Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiari itzuli behar zaio jasotako diru-zenbatekoa eta horri dagozkion legezko interesak.

Aurreko atalean adierazitako kausez gain, hauek ere izango dira diru-laguntza osorik edo haren zati bat itzularaztea eragiten duten kausak:

15.1.— Ikertzaile nagusiak ikerketa-proiektuari uko egitea edo ikertzaile hori jatorrizkoaz bestelako erakunde, ente edo zentro batera edo Euskal Autonomia Erkidegotik kanpora aldatzea, baldin eta horrek arriskuan jartzen badu proiektuaren zuzendaritzta eta aurreikusitako helburuak lortzea.

15.2.— Unibertsitate-taldearen eta erakunde laguntzaileen arteko lankidetza-harremanak desegitea edo haustea.

15.3.— Diru-laguntza baliogabetzea arrazoi hauek direla-eta:

a) Proiektu batean beste iturri batzuetatik datorren finantzaketa metatzea edo proiektu horren aldaerak, behar bezala justifikatu gabe, beste erakunde, ente edo zentro publiko eta pribatu batzuei aurkeztea, finantzaketa eske, eta aurretik Zientzia Politikarako Zuzendaritzari jakinarazi gabe eta horrek horrelakorik onartu gabe.

b) Proposatutako helburuekin eta hitzartutako epeegin bat ez datorren proiektu bat garatzea, deial-

**Artículo 14.**— Alteración de las condiciones de la subvención.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, siempre que se entienda cumplido el objeto de ésta, y en su caso, la obtención concurrente de otras subvenciones y ayudas concedidas por cualquier otra entidad pública o privada, podrá dar lugar a la modificación de la Resolución de la concesión de subvenciones. A estos efectos la Dirección de Política Científica dictará la oportuna Resolución de liquidación en la que se reajustarán los importes de las subvenciones concedidas.

La modificación o anulación de la cantidad adjudicada a cada anualidad por incumplimiento de lo establecido en la presente Orden será notificada mediante Resolución individual del Viceconsejero de Universidades e Investigación.

**Artículo 15.**— Causas de reintegro de la subvención.

La constatación de la existencia de cualquier supuesto de incumplimiento de las condiciones que motivaron la concesión de la subvención dará lugar, de conformidad y en los términos establecidos en el Decreto Legislativo 1/1997 de 11 noviembre y en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre a la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las cantidades percibidas más los intereses legales que procedan.

Las causas de reintegro total o parcial de la subvención, aparte de las determinadas en la normativa especificada en el apartado anterior, serán las siguientes:

15.1.— La renuncia al proyecto de investigación por parte de la persona investigadora principal o el traslado de ésta a otro organismo, ente o centro distinto del originario o su traslado fuera de la Comunidad Autónoma del País Vasco, que haga peligrar la dirección del proyecto y el alcance de los objetivos previstos.

15.2.— La disolución o ruptura de las relaciones de colaboración entre el equipo universitario y las entidades colaboradoras.

15.3.— La revocación de la subvención por causa de:

a) La acumulación sobre un mismo proyecto de investigación de financiación procedente de otras fuentes o la presentación ante otros organismos, entes o centros públicos o privados, en demanda de financiación, de variantes del proyecto de investigación no justificadas suficientemente, sin que haya habido notificación previa a la Dirección de Política Científica y aprobación por parte de ésta.

b) El desarrollo del proyecto de investigación no coincidente con los objetivos propuestos y los plazos

diaren 6. artikuluko erakunde kudeatzaileen baimenik izan gabe.

c) Proiecturako dedikazioaren –ikertzaile-taldeko kideek ezarritako– ez-betetze larria, bereziki, proiectuaren ikertzaile nagusiarena bada.

d) Deialdi honetako oinarrien ez-betetze larria (osorik edo zati batean).

e) Datuen ezkutatze larria, horiek aldatzea edo eskabidean egin daitekeen edozein manipulazio.

#### AZKEN XEDAPENAK

**Lehenengoa.**— Deialdi honen aurka aukerako berrazterzko errekursoa aurkez daki Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuari, hilabeteko epean, edo administrazioarekiko auzi-errekursoa administrazioarekiko auzietako jurisdikzioari, bi hilabeteko epean, urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatutako Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Procedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legean xedatutakoarekin bat.

**Bigarrena.**— Agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 2009ko azaroaren 17a.  
Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburua,  
MARÍA ISABEL CELAÁ DIÉGUEZ.

estipulados, sin contar con la autorización de los organismos gestores de la convocatoria del art.6.

c) El incumplimiento grave de la dedicación al proyecto de investigación fijada por los propios miembros del equipo investigador y muy especialmente en el caso de la persona investigadora principal del proyecto.

d) El incumplimiento grave total o parcial de las bases de esta convocatoria.

e) La ocultación grave de datos, su alteración o cualquier manipulación en la solicitud.

#### DISPOSICIONES FINALES

**Primera.**— Contra la presente Orden se podrá interponer, con carácter potestativo, un recurso de reposición ante la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su publicación o, un recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos meses a partir del día siguiente al de su publicación, ante el orden jurisdiccional contencioso-administrativo, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

**Segunda.**— La presente Orden surtirá efectos el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 17 de noviembre de 2009.

La Consejera de Educación, Universidades e Investigación,  
MARÍA ISABEL CELAÁ DIÉGUEZ.

I. ERANSKINA

ESKABIDEAREKIN BATERA AURKEZTU  
BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

Hauek jasoko ditu eskabideak:

a) Proiektuaren deskribapen orokorra. Honako hauek jasoko dira bertan:

- Proiektuaren deskribapen orokorra.
- Ikerketa-taldearen datuak.
- Erakunde parte-hartzaile bakoitzaren fitxa.
- Beste proiektu batzuetan parte hartu izanaren adierazpena.

b) Ikerketa-proiektuaren memoria. Honako hauek jasoko dira bertan:

- Ikerketa-proiektuaren laburpena.
- Gaiaren aurrekariak eta egungo egoera.
- Bibliografia aipagarriena.
- Proiektuaren interes orokorra.
- Proiektuaren azken emaitza eta emaitza hori ustiatzeko plana.
- Hipotesiak - Helburu orokorrak eta operatiboak.
- Helburuekin lotutako gertaerak eta lorpen-maila.

Kronograma.

- Gertaera bakoitzean erabilitako metodologia.
- Proiektua gauzatzeko erabilgarri dauden instalazio, baliabide eta teknikak.
- Erantzukizunen banaketa.
- Ikerketa-taldeak gaiaren inguruan duen espertientzia.
- Eskatutako diru-laguntzaren justifikazio zehatza.

c) Proiektuan jarduten duten erakunde laguntzaileen parte-hartzea.

d) Ikertzaila nagusiaren curriculum vitaea.

e) Beste ikertzaila batzuen curriculumak, berariaz ebaluatzea merezi badu dena delakoagatik -euren garrantzia edo osagarritasunagatik, edo ikertzaila nagusiarenaz bestelako diziplina batekoa izateagatik-.

f) Parte-hartzaile bakoitzaren NANaren kopia eta erakunde laguntzaile parte-hartzaile bakoitzaren IFZren kopia.

ANEXO I

DOCUMENTACIÓN QUE ACOMPAÑA A LA SOLICITUD

La solicitud constará de:

a) Descripción general del proyecto, en el que se incluirá:

- Descripción general del proyecto.
- Datos del grupo Investigador.
- Ficha de cada uno de las entidades participantes.
- Declaración de participación en otros proyectos.

b) Una memoria del proyecto de investigación, en el que se incluirá:

- Resumen del proyecto de investigación.
- Antecedentes y estado actual del tema.
- Bibliografía más relevante.
- Interés general del proyecto.
- Resultado final y plan de explotación de los resultados del proyecto.
- Hipótesis - Objetivos generales y operativos.
- Hitos asociados a los objetivos y grado de consecución. Cronograma.
- Metodología utilizada en cada hito.
- Instalaciones, instrumentos y técnicas disponibles para la realización del proyecto.
- Distribución de responsabilidades.
- Experiencia del grupo investigador sobre el tema.
- Justificación detallada de la subvención solicitada.
- Participación de las entidades colaboradoras en el proyecto.

c) Declaración de cada uno de los participantes en el proyecto, la universidad solicitante y de cada una de las entidades colaboradoras expresando su voluntad y compromiso de participar en el proyecto, con los recursos humanos y la cantidad en metálico que las entidades colaboradoras aportan al proyecto.

d) Curriculum Vitae de la persona investigadora principal.

e) El curriculum vitae de aquellas personas investigadoras que por alguna razón, dada su relevancia, complementariedad o por ser una disciplina diferente al de la persona investigadora principal, merezca evaluarse específicamente.

f) Copia del DNI de cada uno de los participantes y copia del CIF de cada uno de las entidades colaboradoras participantes.

g) Erakunde lagunzaileen ezaugarriak eta I+G-ren alorrean egun arte egin dituzten jarduerak.

h) Unibertsitatearen legezko ordezkariaren zinpeko aitorpena, egiaztatzeko ez daudela diru-laguntza publikoak eskuratu ahal izateko zigor penal edo administratiboren baten edo horretarako ezgaitzen dituen lege-debekuren baten eraginpean, ez eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunari buruzko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen azken xedapenetatik seigarrenean xedatutakoaren arabera sexu-bazterkeriagatik zigortuta ere.

i) Zerga-betebeharak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharak egunean dituztela egiaztatzen duten agiriak.

j) Proposamena esleipen-irizpideen arabera ebaluatzeko bidezkotzat jotzen diren agiriak.

g) Características de las entidades colaboradoras y actividades de I+D realizadas hasta la fecha.

h) Declaración jurada del representante legal de la universidad en la que se acredite que no se encuentren sancionadas penal o administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, o se hallen incursas en alguna prohibición legal que las inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

i) Certificados acreditativos de estar al corriente de las obligaciones tributarias y para con la seguridad social, en su caso.

j) Aquella documentación que se considere oportunua para la correcta valoración de la propuesta en base a los criterios de adjudicación.